



St. Camillus Dala Kiye Children Welfare Home
P. O. Box 119 - 40401
Karungu, Kenya
Tel: + 254 759 322 467
E-mail: stcamillusdalakiye@gmail.com
www.karungu.net

MILOME

Newsletter from St. Camillus Dala Kiye

December – Dicembre 2024

Dear friends,

We enter the joyous season of December, marked by the celebration of Christmas—the Nativity of our Lord Jesus Christ. This sacred time reminds us of love, hope, and the blessings of family. It is also a special moment for the children as they prepare to travel home and share cherished moments with their relatives. As we celebrate together, let us reflect on the spirit of giving and gratitude that this season brings.

Cari amici,

Entriamo nella gioiosa stagione di dicembre, segnata dalla celebrazione del Natale, la Natività di nostro Signore Gesù Cristo. Questo momento sacro ci ricorda l'amore, la speranza e le benedizioni della famiglia. È anche un momento speciale per i bambini che si preparano a tornare a casa e a condividere momenti cari con i loro parenti. Mentre festeggiamo insieme, riflettiamo sullo spirito di donazione e gratitudine che questa stagione porta con sé.



1st December

At Dala Kiye, **World AIDS Day** is a deeply significant occasion that we honor with reflection, solidarity, and community engagement. This year, the celebration began with Fr. Emilio and Italian visitors Claudia Croci from Varese and Michela Sala from Sondrio, accompanying the children on a meaningful walk to Sori Secondary School. There, they attended a tournament match, symbolizing the strength and resilience of community bonds.

Afterward, the group visited the local market, where the children enjoyed shopping, fostering a sense of independence and connection with the wider community. The day was a heartfelt reminder of the importance of supporting those affected by AIDS while celebrating unity, hope, and shared purpose.

1 Dicembre

*Al Dala Kiye, la **Giornata Mondiale dell'AIDS** è un'occasione profondamente significativa che onoriamo con la riflessione, la solidarietà e l'impegno comunitario. Quest'anno, la celebrazione è iniziata con p. Emilio e le volontarie italiane Claudia Croci da Varese e Michela Sala da Sondrio, che hanno accompagnato i bambini in una significativa passeggiata fino alla scuola secondaria di Sori. Lì hanno assistito a una partita del torneo, simbolo della forza e della resilienza dei legami comunitari.*

In seguito, il gruppo ha visitato il mercato locale, dove i bambini si sono divertiti a fare acquisti, promuovendo un senso di indipendenza e di connessione con la comunità. La giornata ha ricordato l'importanza di sostenere le persone colpite dall'AIDS, celebrando al contempo l'unità, la speranza e la condivisione di intenti.





2nd December

Claudia and Michela's event involved the distribution of toys to young children in Dala Kiye, an act of generosity and care. By providing toys, they not only brought joy to the children but also created an opportunity for play and learning. Such gestures can be important for children's emotional and social development.

2 Dicembre

Claudia e Michela hanno provveduto alla distribuzione di giocattoli ai bambini di Dala Kiye, un atto di generosità e di attenzione. Fornendo giocattoli, non solo hanno portato gioia ai bambini, ma hanno anche creato un'opportunità di gioco e di apprendimento. Questi gesti possono essere importanti per lo sviluppo emotivo e sociale dei bambini.

3rd December

Today, the children from Dala Kiye joined B.I. Tezza Special School for the Deaf to celebrate **International Day of Persons with Disabilities (IDPD)**. The day focused on promoting the rights and well-being of people with disabilities and raising awareness about their challenges in all areas of life. The Dala Kiye children showed their support by giving gifts like biscuits and sweets, and they also had the opportunity to interact with the other children, fostering a sense of community and inclusion.

3 Dicembre

Oggi i bambini del Dala Kiye si sono uniti alla Scuola speciale per sordi B.I. Tezza per celebrare la 'Giornata internazionale delle persone con disabilità'. La giornata si è concentrata sulla promozione dei diritti e del benessere delle persone con disabilità e sulla sensibilizzazione alle loro sfide in tutti gli ambiti della vita. I bambini del Dala Kiye hanno dimostrato il loro sostegno regalando biscotti e caramelle e hanno avuto l'opportunità di interagire con gli altri bambini, promuovendo un senso di comunità e inclusione.





5th December

Today, in the evening, Fr. Emilio bid farewell to the children who were traveling home the following day. To mark the occasion, the children enjoyed ice cream after dinner, creating a joyful and memorable moment. Fr. Emilio expressed his well wishes to them, hoping they would return in January next year. It was a warm and heartfelt send-off, filled with happiness and anticipation for their next reunion.

5 Dicembre

Oggi, in serata, p. Emilio ha salutato i bambini che sarebbero tornati a casa il giorno successivo. Per l'occasione, i bambini hanno gustato un gelato dopo cena, creando un momento gioioso e memorabile. P. Emilio ha espresso loro i suoi auguri, sperando che tornino a gennaio dell'anno prossimo. È stato un addio caloroso e sentito, pieno di felicità e di attesa per la prossima riunione.



6th December

Today, the children traveled home for their Christmas break, which will last until January 4th, 2025. They were excited to spend time with their relatives during this festive season. As part of their journey, they were given food items to take home, including baking flour, maize flour, cooking oil, sugar, and plentiful mangoes, which are in season. The children were delighted to bring these gifts back to their families, adding to the joy of their Christmas celebrations.

6 Dicembre

Oggi i bambini sono tornati a casa per le vacanze di Natale, che dureranno fino al 4 gennaio 2025. Erano entusiasti di trascorrere del tempo con i loro parenti durante questo periodo di festa. Durante il viaggio sono stati distribuiti generi alimentari da portare a casa, tra cui farina da forno, farina di mais, olio da cucina, zucchero e numerosi manghi, che sono di stagione. I bambini sono stati felicissimi di portare questi doni alle loro famiglie, aumentando la gioia delle loro celebrazioni natalizie.



Many of you know Fr. Claudio the Passionist Priest, he is now 92 years old and has retired from active duty due to poor health. His memory is still good and he remembers many of you. Fr. Claudio is the one who called us Camillians to come to Karungu to open the hospital. He has been sick in the hospital for the last two months but is now at home. Let us all keep him in our prayers.

Molti di voi conoscono P. Claudio, il padre Passionista, che ora ha 92 anni e si è ritirato dal servizio attivo a causa della salute cagionevole. La sua memoria è ancora buona e si ricorda di molti di voi. È stato p. Claudio a chiamarci per venire a Karungu ad aprire l'ospedale. È stato malato in ospedale negli ultimi due mesi, ma ora è a casa. Teniamolo tutti nelle nostre preghiere.



We are pleased to inform you that two of our former Dala Kiye children have completed their college education and both have been awarded diplomas in their various areas of study. We wish them all the best in their future endeavors.

Siamo lieti di informarvi che due dei nostri ex bambini di Dala Kiye hanno completato la loro formazione universitaria ed entrambi hanno ottenuto il diploma nelle loro diverse aree di studio. Auguriamo loro il meglio per il futuro



Isaac Juma joined Dala Kiye in August 2006 and left in 2018, he pursued and completed a diploma course in Theatre technician at Tabaka Nursing School.

Isaac Juma è entrato a far parte di Dala Kiye nell'agosto 2006 e l'ha lasciata nel 2018; ha seguito e completato un corso di diploma in tecnico teatrale presso la Tabaka Nursing School.



Viola Achieng Oyier joined Dala Kiye in 2005 and left in 2016, she was the first girl to join Dala Kiye. She pursued and completed a diploma course in nursing at Tabaka Nursing School.

Viola Achieng Oyier è entrata a far parte di Dala Kiye nel 2005 e ne è uscita nel 2016; è stata la prima ragazza a entrare a far parte di Dala Kiye. Ha frequentato e completato un corso di diploma in infermieristica presso la Tabaka Nursing School.

HOW TO HELP/COME AIUTARE

Below are our bank details to aid you channel to us your donations. Kindly notify our office whenever you send any money into these accounts through the following e-mail addresses:

stcamillusdalakiye@gmail.com or stcamilluskarungu@gmail.com

Vogliamo qui inserire i nostri dati bancari per facilitare le vostre generose e preziose donazioni. Per cortesia, fateci sapere quando inviate dei soldi al Dala Kiye, attraverso uno di questi indirizzi mail: stcamillusdalakiye@gmail.com o stcamilluskarungu@gmail.com

Italia

Fondazione PRO.SA onlus ong

Banca Unicredit

IBAN: IT 68 J 02008 01600 000102346939

Tel: 02 - 67100995

info@fondazioneprosa.it

Indicare sempre la causale: Ospedale Karungu o Orfani Karungu

Switzerland

Conto Ospedali Missionari Camilliani Kenya

Banca Raiffeisen Basso Ceresio

Via Cantonale 85

CH-6818 Melano

IBAN/Valuta: CH 22 8080 8009 1621 1734 5

Always mark the description: Missione Karungu

In Switzerland, this contribution is tax allowable, for info:

Dott. Rossetti Giovanni

rossettig@bluewin.ch

Kenya

DIAMOND TRUST BANK

SWITF DTKEKENA

KISII BRANCH BOX 1265 40200

BANK CODE: 63 BRANCH CODE 010

P.O. BOX 1265-40200 KISII – KENYA

CHILDREN HOME KARUNGU- DK

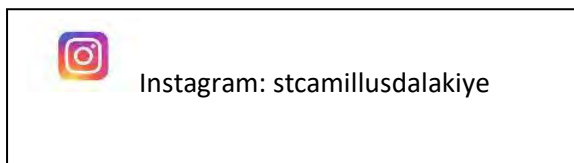
A/C 0037207001

U.S.A o others Nations

Cash transfer via Western Union

To Fr. Emilio Balliana

.....



Sostieni i progetti di Karungu dona il tuo 5 X 1000



a Fondazione Pro.Sa
Codice Fiscale: 97301140154
A TE non costa nulla
Per NOI e' questo



Sterilizzatore Sala Operatoria
Computer
Processore per X-Ray
Incubatrice
Strumenti per Laboratorio



UN'AZIONE CHE VALE UN CAPITALE

UMANO

MADIAN
ORIZZONTI ONLUS
5Xmille
97661540019
CODICE FISCALE